

McHale 998

GAMME
D'ENRUBANNEUSES
POUR BALLES
CARRÉES



WWW.MCHALE.NET

Le choix des professionnels



MCHALE

GAMME D'ENRUBANNEUSES POUR BALLEES CARRÉES

La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées de McHale a été conçue **POUR RÉPONDRE AUX DEMANDES DES AGRICULTEURS ET DES ENTREPRENEURS** d'aujourd'hui. Grâce à cette approche de la conception qui obéit au bon sens, la machine **RESTE SIMPLE ET INTUITIVE** tout en offrant un rendement et une fiabilité optimaux.



Outre son côté logique et pratique, la gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 repose sur des procédés d'ingénierie de précision brevetés et comprend des composants de qualité comme les rouleaux oscillants brevetés et le système breveté de mesure de l'angle des rouleaux. La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 est réputée fiable, robuste et performante dans le monde

entier. Elle a été conçue pour offrir un plus grand confort et une plus grande flexibilité à l'opérateur tout en maximisant le rendement et en réduisant les intervalles de maintenance. La McHale 998 est devenue célèbre et respectée dans le monde entier pour avoir repoussé les limites de l'enrubannage des balles carrées.

998



L'ENRUBANNEUSE 998 POUR BALLEES CARRÉES est une machine à haut rendement totalement intégrée et équipée d'une prise de force, d'un système hydraulique Load Sensing, d'un convoyeur de chargement avec un positionnement rapide de la balle en position enrubannage, d'attaches et coupes film hydrauliques, de la remise à niveau des balles rectangulaires, d'un timon avec tête d'attelage pivotante..

Elle est protégée par deux brevets. Les rouleaux oscillants brevetés maintiennent la balle pendant l'enrubannage et la font tourner régulièrement pour assurer un chevauchement uniforme et correct. La 998 est aussi équipée d'un système breveté de mesure de l'angle des rouleaux qui permet un enrubannage constant et régulier, quelle que soit la taille ou la forme de la balle carrée.

La 998 enrubanne les balles carrées de toutes tailles, de 80 cm x 60 cm jusqu'à 120 cm x 160 cm y compris les balles carrées doubles, c'est-à-dire deux balles mesurant 120 cm x 70 cm .

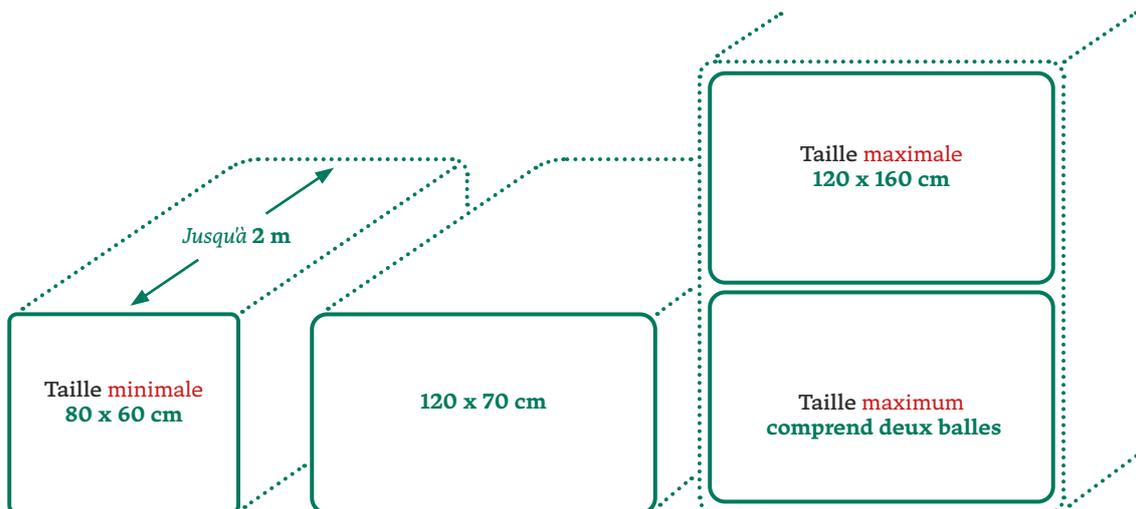


TAILLES DES BALLEES

LONGUEUR MAX. DE LA BALLE
2 m *

BALLEES CARRÉES
Taille minimale
80 x 60 cm

BALLEES CARRÉES
Taille maximale
120 x 160 cm
balles comprises



998 HIGH SPEED



L'ENRUBANNEUSE POUR BALLES CARRÉES MCHALE 998 High Speed présente toutes les caractéristiques de la McHale 998 standard. L'utilisation de capteurs laser permet de faire fonctionner les extenseurs du modèle 998 High Speed à des vitesses allant jusqu'à environ 40 tr/min. Cette augmentation de la vitesse permet d'obtenir un rendement supérieur de 35 % à celui d'une 998* standard.

Le McHale 998 High Speed est également équipé de série d'un système de vitesse maximale réglable. L'opérateur peut s'en servir pour régler la vitesse à laquelle il souhaite travailler en fonction de la taille de la balle et de la qualité du film utilisé. Il suffit à l'opérateur de choisir un réglage sur la console de commande pour sélectionner une vitesse allant de 25 à 40 tr/min environ.

La 998 High Speed est capable d'enrubanner les balles carrées de toutes tailles, de 80 cm x 60 cm jusqu'à 120 cm x 160 cm y compris les balles carrées doubles, c'est-à-dire deux balles mesurant 120 cm x 70 cm .



*Selon un essai sur le terrain réalisé en 2017

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE

| | | | |
|---|--|--|-------------------------------------|
| Boîtier électronique entièrement automatique | Contrôle en cabine de la taille des balles et des tours de film | Système hydraulique à détection de charge entraîné par la prise de force | Mouvement du timon hydraulique |
| Fonction de cycle continu <i>(Charger / Enrubanner / Décharger la balle)</i> | Rouleaux oscillants brevetés pour un enrubannage, une application et une rotation des balles uniformes | Remise à niveau des balles | Extenseurs de 2 X 750mm |
| Attache et coupe film hydraulique | Capteurs de déchirure du film | Changement rapide du film de l'extenseur | Plate-forme pour remplacer le film |
| Bouton d'indexation de l'extenseur externe | Stockage de 12 Rouleaux de film <i>(10 dans l'espace de stockage et 2 dans l'extenseur)</i> | Pneus à faible pression au sol avec essieu freiné | Feux de signalisation et de travail |

ÉQUIPEMENTS DE LA MACHINE

Les enrubanneuses McHale 998 pour balles carrées sont des enrubanneuses de grande capacité entièrement automatique dotées d'un certain nombre d'équipements conviviaux protégés par deux brevets McHale: le système breveté de mesure de l'angle des rouleaux et les rouleaux oscillants brevetés.

01 Double extenseurs

Toutes les machines sont équipées de deux extenseurs en aluminium de 750 mm qui assurent un étirement constant afin d'optimiser l'utilisation du film. L'opérateur a la possibilité de choisir la fonction de démarrage progressif qui permet de commencer l'enrubannage de la balle avec précaution pour s'assurer que le film soit correctement appliqué.

02 Chargement rapide du film

La possibilité de changer de plastique grâce au système de verrouillage et de chargement du distributeur facilite et accélère le chargement des films.

03 Attache et coupe film

Le système fiable d'attache et coupe film recueille le film dans les collecteurs avant de le rassembler en un point où il est maintenu puis coupé.

04 Étape de chargement du film de remplacement

Toutes les machines comportent une plate-forme de chargement pour le remplacement du film. Elle aide l'opérateur lors du changement de rouleau de film.



05 Capteurs laser (998 High-Speed uniquement)

Grâce à l'utilisation de capteurs laser, la 998 High Speed peut fonctionner à environ 35 à 40 tr/min en mode d'enrubannage à grande vitesse. Ces capteurs permettent aux satellites d'augmenter leur vitesse en toute sécurité.

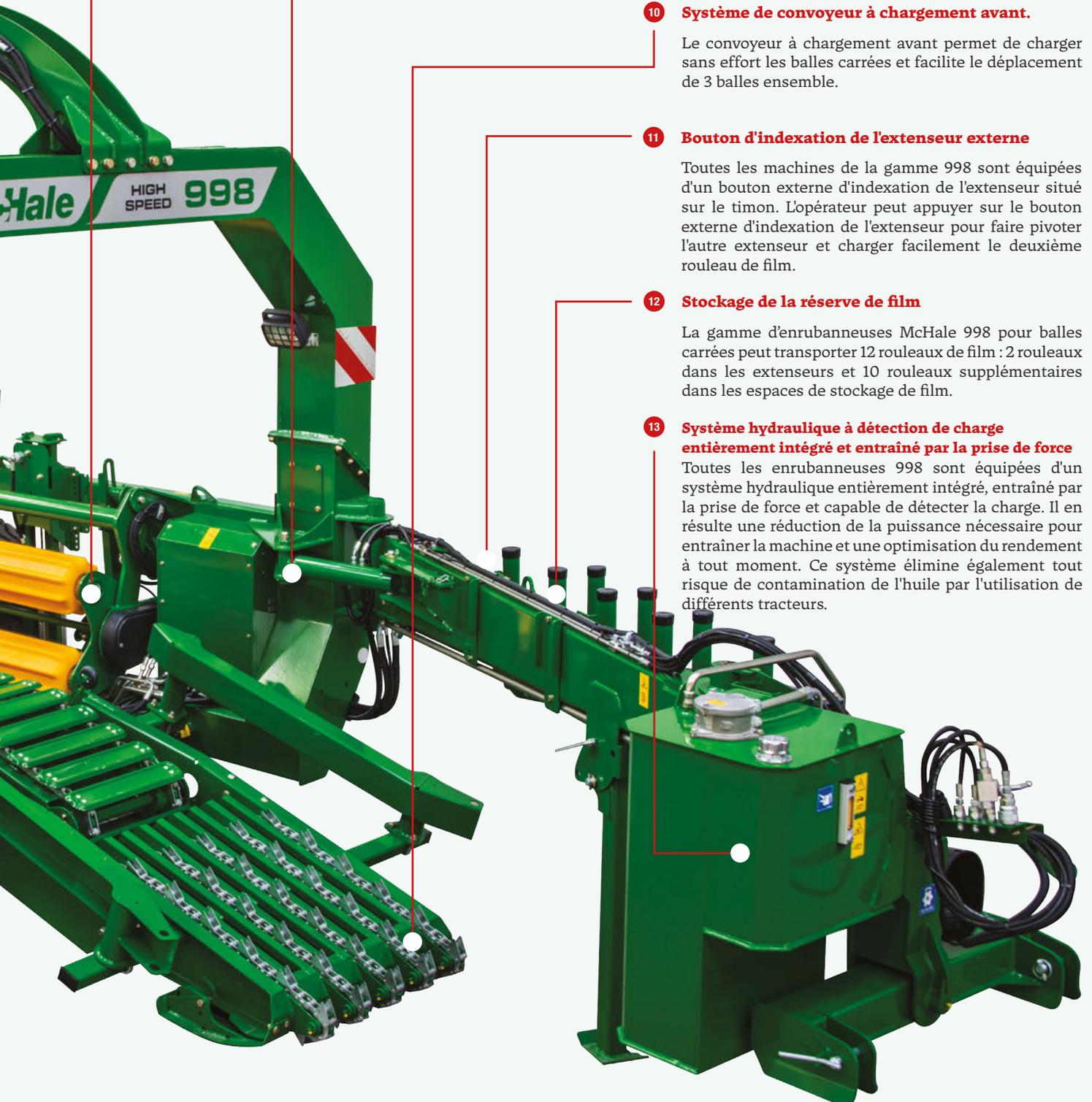
06 Essieu renforcé et freiné

La conception de l'essieu renforcé offre une plus grande garde au sol et sa configuration à 6 goujons garantit que l'essieu résiste aux conditions de sol les plus difficiles. Toutes les machines sont équipées de freins hydrauliques de série. Les freins pneumatiques sont disponibles en option.

07 Rouleaux oscillants brevetés Rotation de la balle

Les rouleaux oscillants brevetés maintiennent la balle entre les rouleaux pendant l'enrubannage. Les rouleaux oscillants font tourner la balle carrée à un rythme uniforme, ce qui garantit que la balle carrée reçoit le bon recouvrement.





08 Système breveté de mesure des angles des rouleaux

La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées 998 est dotée d'un système breveté de mesure de l'angle du rouleau, qui permet d'obtenir un enrubannage cohérent et régulier, quelle que soit la taille ou la forme de la balle carrée.

09 Timon hydraulique

Toutes les machines de la gamme 998 sont équipées d'un timon hydraulique pour une plus grande facilité d'utilisation et une meilleure maniabilité lors du chargement d'une balle ou d'un franchissement de passages étroits.

10 Système de convoyeur à chargement avant.

Le convoyeur à chargement avant permet de charger sans effort les balles carrées et facilite le déplacement de 3 balles ensemble.

11 Bouton d'indexation de l'extenseur externe

Toutes les machines de la gamme 998 sont équipées d'un bouton externe d'indexation de l'extenseur situé sur le timon. L'opérateur peut appuyer sur le bouton externe d'indexation de l'extenseur pour faire pivoter l'autre extenseur et charger facilement le deuxième rouleau de film.

12 Stockage de la réserve de film

La gamme d'enrubanneuses McHale 998 pour balles carrées peut transporter 12 rouleaux de film : 2 rouleaux dans les extenseurs et 10 rouleaux supplémentaires dans les espaces de stockage de film.

13 Système hydraulique à détection de charge entièrement intégré et entraîné par la prise de force

Toutes les enrubanneuses 998 sont équipées d'un système hydraulique entièrement intégré, entraîné par la prise de force et capable de détecter la charge. Il en résulte une réduction de la puissance nécessaire pour entraîner la machine et une optimisation du rendement à tout moment. Ce système élimine également tout risque de contamination de l'huile par l'utilisation de différents tracteurs.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE

La gamme d'enrubanneuses McHale 998 pour balles carrées est la machine de choix des agriculteurs et des entrepreneurs depuis plus de deux décennies. Les modèles McHale 998 et 998 High Speed **UTILISENT DES TECHNOLOGIES INNOVANTES ET BREVETÉES** pour un rendement élevé, une excellente fiabilité, le confort de l'opérateur et une valeur de revente optimale. Pour ce faire, les machines sont équipées de série:

Centrale hydraulique indépendante Load Sensing

La gamme d'enrubanneuses McHale 998 pour balles carrées est équipée d'un système hydraulique entièrement intégré, entraîné par la prise de force et capable de détecter la charge. Cela permet de réduire la puissance requise pour entraîner la gamme des enrubanneuses de balles carrées 998. Cela simplifie le changement de tracteur et offre des performances constantes, éliminant ainsi les problèmes liés aux différents systèmes hydrauliques des tracteurs, aux débits et aux températures de l'huile. Le système hydraulique autonome à détection de charge réduit également le risque de contamination de l'huile.



Convoyeur de chargement

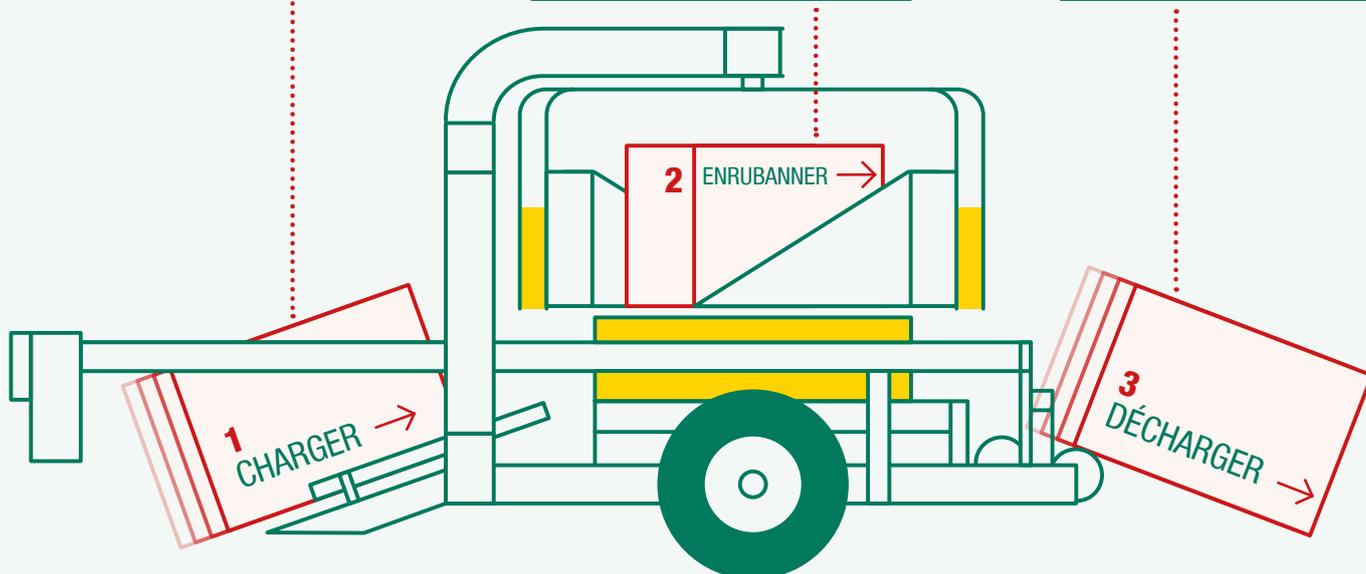
Le convoyeur à chargement avant de la gamme d'enrubanneuses pour balles carrées 998 permet de charger les balles carrées sans effort. Ce système permet de déplacer 3 balles ensemble. Pendant qu'une balle est déchargée à l'arrière de la machine, la balle suivante est transportée de l'avant de la machine sur le convoyeur. Le convoyeur peut également être utilisé pour prendre la troisième balle et la transporter lorsque la machine termine le processus d'enrubannage. Si l'opérateur le souhaite, il peut activer la fonction de chargement automatique qui permettra à la balle d'être automatiquement chargée sur le convoyeur une fois qu'elle aura été détectée par le capteur. L'opérateur peut ainsi se contenter de conduire le tracteur sans avoir à se soucier du fonctionnement de la machine.

UN RENDEMENT SUPÉRIEUR : DÉPLACER TROIS BALLE À LA FOIS

1 Chargez une balle carrée sur le convoyeur avant.

2 Déplacer une deuxième balle carrée du convoyeur avant vers la position d'enrubannage

3 Décharger la dernière balle carrée enrubannée par l'arrière de l'enrubanneuse.



Rouleaux oscillants brevetés

Les rouleaux oscillants font tourner la balle carrée à un rythme uniforme garantissant à la balle d'être enrubannée avec un recouvrement correct et uniforme, ce qui assure une étanchéité parfaite et un produit de haute qualité.

Ce mouvement précis et constant de la balle permet un enrubannage de meilleur qualité à chaque fois, car la balle ne dépend pas de la gravité. Les 4 rouleaux oscillants sont en contact avec la balle à tout moment afin d'en contrôler la rotation, ce qui garantit une application uniforme de l'enrubannage. Pour s'assurer que l'enrubannage se fait de manière uniforme, la rotation de la balle est contrôlée à l'aide de deux potentiomètres. Ils comptent les coins de la balle et garantissent que la quantité adéquate de film est appliquée, quelle que soit la taille de la balle.

Système breveté de détection des angles

La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées 998 est dotée d'un système breveté de mesure et de nivellement de l'angle du rouleau, qui permet d'obtenir un enrubannage cohérent et régulier, quelle que soit la taille ou la forme de la balle carrée.

Le système breveté de levage et de mesure de l'angle du rouleau permet d'enrubanner avec un soin particulier. Lorsque le programme est sélectionné dans le boîtier électronique, la rotation de la balle est ralentie aux coins et un film supplémentaire est appliqué, ce qui garantit la production de balles carrées de bonne qualité. Ce programme d'enrubannage minutieux garantit que même les balles de forme irrégulière peuvent être enrubannées en huit points prédéterminés.



ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE

Systeme d'attache et coupe film hydraulique

Comme pour toutes les enrubanneuses de balles McHale, la fiabilité des systèmes d'attache et coupe film est une caractéristique de la plus haute importance. Lors de la dernière rotation du cycle d'enrubannage, les dispositifs de collecteur se déploient et le film d'enrubannage est progressivement rassemblé. Une fois maintenu, le dispositif de collecteur rassemble le film d'enrubannage en un point où il est coupé et maintenu. En rassemblant le film en un seul point, ce système fiable assure une meilleure adhérence et fournit des performances supérieures plus constantes, en particulier lors de travaux dans des conditions de chaleur ou d'humidité extrêmes.



Extenseurs à chargement rapide

Toutes les machines de la gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 sont équipées de deux extenseurs en aluminium de 750 mm. Les unités sont conçues de manière à ce que l'angle auquel elles travaillent pendant le cycle d'enrubannage reste constant afin de maintenir un étirement constant. Cela permet d'obtenir un étirement plus uniforme sur l'ensemble du rouleau de film, ce qui optimise l'utilisation du film. L'unité d'extenseur comprend deux rouleaux en aluminium reliés par des engrenages robustes en acier de différents rapports. L'étirement peut, si nécessaire, être ajusté en changeant les vitesses. Les extenseurs sont également équipés du système McHale de chargement rapide du film, qui rend le changement de film beaucoup plus facile.



Capteurs de déchirure du film

Les deux extenseurs sont équipés de capteurs de déchirure de film, qui informent l'opérateur par le biais de la console de commande dans la cabine du tracteur si l'un ou les deux extenseurs n'ont plus de film. Si un extenseur n'a plus de film, la machine continue à fonctionner et ralentit automatiquement la rotation de la balle tout en augmentant le nombre de rotations des bras d'enrubannage pour s'assurer que la balle est correctement enrubannée.





Chargement facile du film

Sur les enrubanneuses pour balles carrées McHale 998, le système de verrouillage et de chargement de l'extenseur facilite le chargement du film. La bobine de l'extenseur se met en place lorsqu'on retire le mandrin du rouleau de film usagé. Lorsqu'un nouveau rouleau de film est en position de chargement, il peut être mis en place en tirant simplement sur le cordon de l'extenseur. Le film peut être chargé par le côté gauche de la machine à l'aide d'une plate-forme de déchargement du film de rechange. Après avoir chargé le film sur le premier extenseur, l'opérateur peut appuyer sur le bouton d'indexation situé sur le timon. Les extenseurs tourneront alors et s'arrêteront automatiquement à la position de chargement du deuxième extenseur. Cela permet à l'opérateur de charger facilement le deuxième rouleau de film à partir d'un seul endroit.



Stockage de la réserve de film

La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale peut transporter 12 rouleaux de film : 2 rouleaux dans les extenseurs d'enrubannage et 10 rouleaux supplémentaires dans les espaces de stockage de film. Une plate-forme de chargement du film de rechange (ci-dessous) est installée sur toutes les machines pour aider l'opérateur lors du changement de rouleau de film. Cette marche peut être déployée lors du changement d'un rouleau de film et repliée dans sa position initiale lorsque la machine est en service sur le terrain ou au transport.



Rangement avant



Escalier de chargement



Capteurs laser (998 High Speed uniquement)

Grâce l'utilisation de capteurs laser, la 998 High Speed peut fonctionner à environ 40 tr/min en mode d'enrubannage à grande vitesse. Ces capteurs permettent aux bras d'enrubannage satellite d'augmenter leur vitesse en toute sécurité. Les capteurs détectent la présence de quiconque s'approchant de la machine et ralentissent la vitesse des bras d'enrubannage. Cette fonction permet d'obtenir un rendement supérieur de 35 % à celui d'une 998* standard.

*Selon un essai sur le terrain réalisé en 2017

BOÎTIER DE COMMANDE EXPERT

La gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 est dotée d'un boîtier de commande Expert intégré à la cabine qui permet à l'opérateur de contrôler la machine en appuyant simplement sur un bouton. Les McHale 998 et 998 High Speed sont des machines entièrement automatiques grâce au cycle continu automatique qui assure toutes les fonctions d'enrubannage de la machine.

Le boîtier de commande Expert permet à l'opérateur de modifier la **TAILLE DES BALLES** et sélectionner **LE NOMBRE DE COUCHES** de film qu'il désire appliquer sur la balle. Lorsqu'elle est réglée, la **FONCTION DE CYCLE CONTINU AUTOMATIQUE** gère le cycle complet, du début à la fin. Cette fonction augmente le rendement, car lorsqu'une balle est déchargée, la balle suivante est transférée du sol sur le convoyeur. Une fois que la balle est en position sur le convoyeur, le cycle d'enrubannage commence automatiquement.



L'opérateur peut sélectionner la **POSITION DE LANCEMENT DE L'ENRUBANNAGE** et personnaliser le programme d'enrubannage depuis la console. L'opérateur a ainsi la possibilité d'appliquer davantage de plastique en huit points de la surface de la balle et de mémoriser le programme personnalisé pour des travaux ultérieurs ayant la même taille de balle.

La McHale 998 High Speed est équipée de série d'un **RÉGLAGE DE LA VITESSE MAXIMALE RÉGLABLE**. L'opérateur s'en sert pour régler la vitesse à laquelle il souhaite travailler depuis la console de commande dans la cabine du tracteur. Cette vitesse peut varier de 25 à 40 tr/min en fonction des conditions.

L'opérateur peut également sélectionner l'option **D'ENRUBANNAGE EXTRA CARE**, qui permet à la gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 d'appliquer du film supplémentaire sur les coins de la balle, ce qui est particulièrement avantageux pour les balles de forme rectangulaire.

Utilisation du boîtier de commande

01 Automatique/Manuelle

02 Coupe film

03 Rotation des balles vers l'avant

04 Monter la balle

05 Déplacer les balles vers l'avant

06 Faire tourner les extenseurs et la balle

Bouton d'arrêt d'urgence/



07 Ralentir/arrêter la rotation

08 Libère le film du coupe film

09 Rotation des balles vers l'arrière

10 Baisser la balle

11 Déplacer les balles vers l'arrière

12 Faire tourner les extenseurs sans la balle (Lancement auto)

Télécommande manuelle

Une nouvelle télécommande manuelle câblée est fournie de série sur les enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 et 998 High Speed. La nouvelle télécommande manuelle câblée donne à l'opérateur un accès plus ergonomique aux fonctions suivantes de la machine :

- Convoyeur en marche avant
- Convoyeur en marche arrière
- Démarrage/Arrêt automatique



OPTIONS

Kit de télécommande radio

Si vous souhaitez utiliser l'enrubanneuse McHale 998 ou 998 High Speed pour l'enrubannage statique, vous pouvez utiliser un nouveau kit de télécommande radio désormais disponible. Avec ce kit, la machine peut être utilisée efficacement comme machine statique pour l'enrubannage des balles rondes ou carrées.

Charger – Enrubanner – Décharger

Un opérateur peut charger l'enrubanneuse à l'aide d'un chargeur et activer facilement un cycle automatique à l'aide de la télécommande radio.

Pendant que la balle carrée est en train d'être enrubannée, l'opérateur peut récupérer la balle carrée suivante et la charger sur le convoyeur avant. À la fin du cycle d'enrubannage, la balle carrée enrubannée peut être retirée et la balle suivante peut être enrubannée d'une simple pression sur la télécommande.

Convoyeur statique de déchargement

Les modèles McHale 998 et 998 High Speed sont disponibles avec un convoyeur de déchargement arrière en option. Ce convoyeur de déchargement peut être utilisé lors de l'enrubannage statique pour permettre le déchargement en douceur d'une balle de l'enrubanneuse. Pour éviter d'endommager le plastique, la balle est déchargée de l'enrubanneuse sur le convoyeur où elle est maintenue jusqu'à ce qu'elle soit ramassée par le chargeur et placée dans la pile. Ainsi, la balle enrubannée n'a aucun contact avec le sol. Lorsque le travail d'enrubannage est terminé, le convoyeur de déchargement est délicatement replié pour le transport.

Freins pneumatiques

Toutes les machines de la gamme d'enrubanneuses pour balles carrées McHale 998 sont équipées de freins hydrauliques de série, mais peuvent être équipées de freins pneumatiques en option.

Kit de télécommande radio



Convoyeur statique d'enrubannage et de déchargement



Freins pneumatiques



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

998

998 HIGH SPEED

DIMENSIONS ET POIDS

| | | |
|----------------------------|----------|---------|
| Longueur pour le transport | 7,3 m | 7,3 m |
| Largeur pour le transport | 2,99 m | 2,99 m |
| Hauteur pour le transport | 3,69 m | 3,69 m |
| Poids (À vide) | 4 070 kg | 4073 kg |

UNITÉ D'ENRUBANNAGE

| | | |
|--------------------------------|--|--|
| Tailles des balles | De 80 x 60 cm (2'8" x 2') à 120 x 160 cm (4' x 5' 3") - γ compris les balles doubles: 120 x 70cm (4' x 2'4") Longueur max. de la balle 2 m* | De 80 x 60 cm (2'8" x 2') à 120 x 160 cm (4' x 5' 3") - γ compris les balles doubles: 120 x 70cm (4' x 2'4") Longueur max. de la balle 2 m* |
| Vitesse maximale d'enrubannage | 25 tr/min | 40 tr/min |
| Rangement du rouleau de film | 12 (10 dans l'espace de stockage et 2 dans les extenseurs) | 12 (10 dans l'espace de stockage 2 dans les extenseurs) |
| Capteurs haute vitesse | S/O | De série |
| Plate-forme de chargement | De série | De série |
| Extenseur externe | | |
| Bouton d'indexation | De série | De série |

CHÂSSIS DE L'ENRUBANNEUSE

| | | |
|--------|--|--|
| Pneus | 400/70-20 | 400/70-20 |
| Essieu | 6 Goujons freiné | 6 Goujons freiné |
| Freins | Freins hydrauliques – De série (Freins pneumatiques – optionnels) | Freins hydrauliques – De série (Freins pneumatiques – optionnels) |

TRACTEUR

| | | |
|---------------------------|---|---|
| Fixation au tracteur | Attelage inférieur de cat. II/III SAE Arbre de prise de force à 6 cannelures | Attelage inférieur de cat. II/III SAE Arbre de prise de force à 6 cannelures |
| Vitesse de prise de force | 500-800 tr/min | 500-800 tr/min |
| Besoins hydrauliques | Continu – Indépendant Pompe à détection de charge entraînée par la prise de force | Continu – Indépendant Pompe à détection de charge entraînée par la prise de force |
| Raccord hydraulique | 3 x Mâle ½" Détachement rapide (1xSE. 1xDE) | 3 x Mâle ½" Détachement rapide (1xSE. 1xDE) |

COMMANDE

| | | |
|---------------------------------|----------------|----------------|
| Console de commande | Boîtier Expert | Boîtier Expert |
| Télécommande manuelle câblée | De série | De série |

OPTIONS

| | | |
|------------------------------|-----------|-----------|
| Kit de télécommande | Optionnel | Optionnel |
| Table d'enrubannage statique | Optionnel | Optionnel |

* Selon le profil et la forme de la balle

 Spécifique à 998 High Speed



11 - 22 - 001

M-Hale

Ballinrobe,
Co. Mayo,
Ireland
F31 K138

Tél. 353 (0) 94 95 20300
Fax. 353 (0) 94 95 20356
E-mail. sales@mchale.net

WWW.MCHALE.NET

Distributeur :

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ :

Ce contenu est destiné à un public international. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications et les constructions du produit qui y est décrit, en vertu de notre politique d'amélioration continue des produits. Les machines étant exportées vers de nombreux pays différents, des informations générales, des photos et des descriptions sont fournies. Elles doivent être considérées comme approximatives et peuvent inclure des équipements en option qui ne font pas partie des spécifications standard. Veuillez consulter votre concessionnaire ou distributeur local pour de plus amples informations.